







Glossary of remedies - Gyógyhatású szerek szójegyzéke

(sorted by Hungarian name - betűrend a magyar elnevezés szerint)

 English	Latin	 Magyar	 Deutsch
Aloe vera	Aloe vera, syn. Aloe barbadensis	Aloe vera	Aloe
Anise	1. Anisum vulgare Pimpinella anisum 2. Illicium verum	1. Ánizs 2. Csillagánizs	Anis
Avocado tree	Persea americana, syn. Persea gratissima	Avokádó	Advokatbaum, Avocado
Basil	Ocimum basilicum	Bazsalikom	Basilikum, Basilienkraut
Blessed thistle	Cnicus benedictus	Benedekfű, bárcs	Benediktenkraut
Bergamot tree	Citrus bergamia, Citrus aurantium	Bergamott	Bergamottenbaum
Elder-flower	Sambucus flos	Bodzavirág	Holunderblüte(n)
Borage	Borago officinalis	(kerti) Borágó (uborkafű)	Boretsch
Juniper	Juniperus communis	Boróka	Wacholder
Pepper plant	Piper nigrum	Bors	Pfefferstrauch
Peppermint	Mentha piperita	Borsmenta, Borsosmenta	Pfefferminze
Wheat (germ)	Triticum aestivum	Búza(csíra)	Weizen(keim)
Cananga tree	Cananga odorata var. macrophylla	Cananga (jávai ilangfa)	Canangabaum
Atlas cedar	Cedrus atlantica, syn. Cedrus libani	Cédrus	Atlaszeder
Yarrow	Achillea millefolium, Achillea collina	Cickafarkfű	Schafgarbe
Italian cypress	Cupressus sempervirens	Ciprus	Echte Zypresse
Lemon tree	Citrus limon, syn. Citrus medica	Citrom	Zitronenbaum
Balm	Melissa officinalis	Citromfű	Zitronenmelisse
Lemon gum tree, Lemon-scented eucalyptus	Eucalyptus citriodora	Citromos eukaliptusz	Zitronen-Eucalyptus
Shepard's thyme	Thymus citrodorus, syn. Thymus serpyllum	Citromos kakukkfű	Zitronenquendel
Citronella	1. Cymbopogon nardus, 2. Cymbopogon winterianus	1. Citronellafű v. ceyloni nádrusfű, manafű 2. Jávai fűszercirok	Zitronellgras
Fennel	Foeniculum vulgare	Édeskömény	Fenchel
Sweet orange tree	Citrus aurantium var. sinensis	Édesnarancs	Orangenbaum, Apfelsinenbaum
Elemi tree	Canarium luzonicum	Elemifa, Kanárifa	Elemibaum
Scotch pine	Pinus sylvestris	Erdeifenyő	Kiefer, Föhre

Glossary of remedies - Gyógyhatású szerek szójegyzéke

(sorted by Hungarian name - betűrend a magyar elnevezés szerint)

 English	Latin	 Magyar	 Deutsch
Aloe vera	Aloe vera, syn. Aloe barbadensis	Aloe vera	Aloe
Anise	1. Anisum vulgare Pimpinella anisum 2. Illicium verum	1. Ánizs 2. Csillagánizs	Anis
Avocado tree	Persea americana, syn. Persea gratissima	Avokádó	Advokatbaum, Avocado
Basil	Ocimum basilicum	Bazsalikom	Basilikum, Basilienkraut
Blessed thistle	Cnicus benedictus	Benedekfű, bárcs	Benediktenkraut
Bergamot tree	Citrus bergamia, Citrus aurantium	Bergamott	Bergamottenbaum
Elder-flower	Sambucus flos	Bodzavirág	Holunderblüte(n)
Borage	Borago officinalis	(kerti) Borágó (uborkafű)	Boretsch
Juniper	Juniperus communis	Boróka	Wacholder
Pepper plant	Piper nigrum	Bors	Pfefferstrauch
Peppermint	Mentha piperita	Borsmenta, Borsosmenta	Pfefferminze
Wheat (germ)	Triticum aestivum	Búza(csíra)	Weizen(keim)
Cananga tree	Cananga odorata var. macrophylla	Cananga (jávai ilangfa)	Canangabaum
Atlas cedar	Cedrus atlantica, syn. Cedrus libani	Cédrus	Atlaszeder
Yarrow	Achillea millefolium, Achillea collina	Cickafarkfű	Schafgarbe
Italian cypress	Cupressus sempervirens	Ciprus	Echte Zypresse
Lemon tree	Citrus limon, syn. Citrus medica	Citrom	Zitronenbaum
Balm	Melissa officinalis	Citromfű	Zitronenmelisse
Lemon gum tree, Lemon-scented eucalyptus	Eucalyptus citriodora	Citromos eukaliptusz	Zitronen-Eucalyptus
Shepard's thyme	Thymus citrodorus, syn. Thymus serpyllum	Citromos kakukkfű	Zitronenquendel
Citronella	1. Cymbopogon nardus, 2. Cymbopogon winterianus	1. Citronellafű v. ceyloni nádrusfű, manafű 2. Jávai fűszercirok	Zitronellgras
Fennel	Foeniculum vulgare	Édeskömény	Fenchel
Sweet orange tree	Citrus aurantium var. sinensis	Édesnarancs	Orangenbaum, Apfelsinenbaum
Elemi tree	Canarium luzonicum	Elemifa, Kanárifa	Elemibaum
Scotch pine	Pinus sylvestris	Erdeifenyő	Kiefer, Föhre

Coriander	Coriandrum sativum	Koriander	Koriander
Marigold, Calendula	Calendula officinalis	Körömvirág	Ringelblume
Berry tree	Litsea cubeba	Kubeba, faggyúfa	Tankallastrauch
Maise, Corn	Zea Mays	Kukorica	Mais
Cumin	Cuminum cyminum	Kumin, római kömény, egyiptomi kömény	Kreuzkümmel
Lavandin	Lavandula hybrida	Lavandin	Lavandin
Flax (seed)	Linum usitatissimum var. mediterraneum	Len(mag)	Lein, Flachs
Lavender	Lavandula angustifolia	Levendula	Lavendel
Evening Primrose	Oenothera biennis	Ligetszépe	Nachtkerze
Lime	Citrus aurantiifolia, Citrus lima	Limett	Limette
Marjoram	Origanum majorana, Majorana hortensis	Majoranna	Majoran
Mandarin(e)	Citrus nobilis var.deliciosa, Citrus reticulatus	Mandarin (tangerin)	Mandarine
(Sweet) Almond	Amygdalus communis, syn. Prunus dulcis	Mandula	(Süss)Mandel
Red manuka	Leptospermum scoparius	Manuka	Manukabaum
Lady's thistle (blessed thistle)	Silybum marianum	Máriatövis	Mariendistel, Frauendistel, Milchdistel
horsetail, shavegrass	Equisetum	Mezei zsúrló	Ackerschachtelhalm, Fegekraut, Schauerkraut, Pferdeschwanz
Myrrh	Commiphora molmol syn. Commiphora myrrha	Mirha	Myrrhastrauch
True myrtle	Myrtus communis	Mirtusz	Myrtle
Clary sage	Salvia sclarea	Muskotályzsálya	Muskatellersalbei
Bitter orange	Citrus aurantium syn Citrus vulgaris	Narancsvirág (Keserűnarancs)	Bitterorange, Pomeranzenbaum
Niaouli (tree)	Melaleuca viridiflora	Niaouli	Niaouli(baum)
Silver birch	Betula alba syn. Betula pubescens, Betula pendula	Nyírfa	Weiss-Birke
Olive tree	Olea europaea	Olíva, olajfa	Olivenbaum, Ölbaum
Garden sage	Salvia officinalis	Orvosi zsálya	Gartensalbei
Cablin patchouli	Pogostemon cablin syn. Pogostemon patchouli	Pacsulifű	Pachoulipflanze
Palma rose	Cymbopogon martinii var. motia	Pálmarózsa (indiai fűszercirok)	Palmarosa
Bitter orange	Citrus aurantium syn Citrus vulgaris	Petitgrain (Keserűnarancs levél)	Bitterorange, Pomeranzenbaum
1. Red pepper, Spanish pepper 2. Chillies, Cayenne pepper	1. Capsicum annum convar. longum 2. Capsicum frutescens	Paprika, (1. fűszerpaprika, csípőspaprika, 2. csilipaprika, cserjés paprika)	1. Paprika, Spanischer Pfeffer, 2. Cayenne Pfeffer
Parsley	Petroselinum crispum	Petrezselyem	Petersilie
black cohosh	Cimicifuga racemosa	(fürtös) Poloskavész / poloskafű	Wanzenkraut (C. foetida!)
(Black) Current	Ribes (nigrum)	(Fekete) Ribiszke	(Schwarze) Johannisbeere

Roman chamomile	Chamaemelum nobilis syn. Anthemis nobilis	Római kamilla (nemes pipitér)	Römische Kamille
Rosemary	Rosmarinus officinalis	Rozmaring	Rosmarin
1. Cabbage rose, 2. Damask rose	1. Rosa centifolia, Rosa gallica 2. Rosa damascena	Rózsa (1. százszirmú-ill. bársonyrózsa - pl. marokkói, 2. damaszkuszi rózsa - pl. török, bulgár)	1. Kohlrose, 2. Damaszenerrose
Brasilian rosewood	Aniba rosaeodora var. amazonica, Aniba parviflora	Rózsafa	Rosenholzbaum
Safflower		Sáfrányos szeklice	
Apricot	Armeniaca vulgaris, syn. Prunus armeniaca	Sárgabarack	Aprikose, Marille
Carrot (seed)	Daucus carota subsp. sativus	Sárgarépa(mag)	Karotte(nsamen)
White sandalwood tree	Santalum album	Szantálfa	Weisser Sandelbaum
Clove	Syzygium aromaticum, syn. Eugenia caryophyllus	Szefgűszeg	Gewűrznelke
Siberian fir	Abies sibirica	Szibériai fenyő	Sibirische Fichte
Grape	Vitis vinifera	Szőlő(mag)	Traube
Tea tree	Melaleuca altemifolia	Teafa	Teebaum
Frankincense tree	Boswellia sacra, syn. Boswellia carten	Tömjén(balzsamfa)	Weihrauchbaum
Mountain pine, Dwarf pine	Pinus mugo	Törpefenyő	Latschenkiefer, Bergföhre
Vanilla	Vanilla planifolia	Vanília	Vanille
Vetiver	Vetiveria zizanoides, Andropogon muricatus	Vetiver	Vetivergras
horsetail, shavegrass	Equisetum	Zsűrlő (mezei)	(Acker)Schachtelhalm, Fegekraut, Schauerkraut, Pferdeschwanz